

文學中圖像與聲音的他性

【大直高中國文教師研習 / 103.10.9】

一、聲音介入電影

1927年第一部正式有聲片《爵士歌手》問世，有對白和數首插曲，但略粗糙。

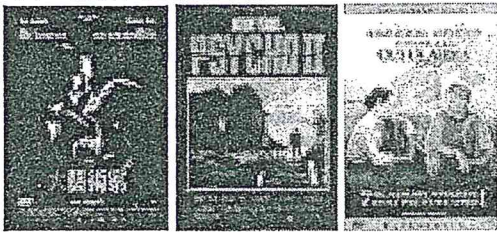
貝拉·巴拉茲在《電影美學》中說：「聲音將不僅是畫面的必然產物，它將成為主題，成為動作的泉源和成因。換句話說，它將成為影片中的一個劇作元素。」

現代電影是以聲像感知為基礎的語言系統，是聲音與畫面相互依存的藝術序列，影像固然是基礎，但聲音同樣具有相對獨立的地位。

■電影《大藝術家》（2011），米歇爾哈札納維西斯導演。獲最佳影片、男主角、導演。

■電影《驚魂記》（1960），希區考克導演，珍妮李主演。

■電影《遠離非洲》（1985），薛尼波勒導演，勞勃瑞福、梅莉史翠普主演。獲奧斯卡最佳影片、配樂（約翰貝瑞）。



二、他性

蘇珊·郎格在《情感與形式》中所說藝術品的「他性」（Otherness）——「每一件真正的藝術作品都有脫離塵寰的傾向」。所有藝術品都應與現實拉出距離，以作為一種藝術變形，藝術形式本不等於事物存在的形式，藝術形式應該超越再現層次，言說更多意義。

三、聲畫同步

指畫面形象的運動與發出的聲音具有一致性。第一，意指在時間上，聲音與動作的節奏相符合。若不相符合，則是出現了「聲畫錯位」（Out of Sync，又稱「聲畫移位」）的情況，由於聲畫合成技術的不精確，導致聲音不齊於相應的影像，如演員已張口說話，聲音慢了一秒才出現；不過這種手法有時卻成為導演刻意表現的藝術手法，如現代電影常見的「前導聲」（Sound Advance），下一個鏡頭或場面的聲音，提前出現在上一個的尾端，用於轉場或其他戲劇性效果。第二，意指在表現內容上，聲音與情緒指向的統一。聲畫同步並不意味著重複畫面已傳達的訊息，也不是反過來讓畫面成為聲音的附庸，而是兩者必須有機融合，發揮創造功能，使形象塑造得更加自然真實，而且能使人物的性格得到深化。

■電影《大獨裁者》（1940），卓別林自導自演。卓別林首部有聲電影。



■張愛玲〈紅玫瑰與白玫瑰〉（1944）

街燈已經亮了，可是太陽還在頭上，一點一點往下掉，掉到那方形的水門汀建築的房頂下，再往

